ARTIK 15 | 100

Zorzo Tecnologie s.r.l.

EN • Portable battery chargers for lead storage batteries equipped with ammeter, automatic thermal overload and polarity protection. Artik 100 with fast charge function/ "Boost" auxiliary start.

IT • Carica batterie portatili per accumulatori al piombo dotati di amperometro, protezione termica automatica per sovraccarica ed inversione di polarità. Artik 100 con funzione di carica rapida / aiuto avviamento "Boost".

ES • Cargadores de baterías portátiles para acumuladores de plomo. Equipados con amperímetro, protección térmica automática contra sobrecargas e inversión de polaridad. Artik 100 con función de carga rápida / ayuda puesta en marcha "Boost".

DE • Leichtes tragbares Batterieladegeräte im Kunststoffgehäuse. Ausgerüstet mit Ampèremeter, thermischem Überlastungs- und Verpolungs- schutz. Artik 100 mit Schnellaufladung und Starthilfefunktion.

FR • Chargeurs de batterie portatifs pour accumulateurs au plomb, dotés d'ampèremètre, protection thermique automatique contre les surcharges et inversions de polarité. Artik 100 avec fonction de charge rapide / aide au démarrage "Boost".

RU • Портативные устройства для зарядки аккумуляторных батарей; оснащены амперметром и автоматическим устройством защиты от тепловых перегрузок и неправильной полярности. ARTIK 100 имеет функцию быстрой зарядки и устройство вспомогательного запуска «BOOST»

	ARTIK 15	ARTIK 100
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	144 W	180 W
Battery Voltage	12 V	12 V
Amp. Eff.	12 A	15-100 A (BOOST)
Amp. 60335-2-29	8 A	10-60 A (BOOST)
Rated Ref. Cap.	120 Ah 15h	150 Ah 15h
Charging Pos.	2	2
Dimens. (LxWxH)	130x173x240 mm	130x173x240 mm
Box (LxWxH)	140x185x255 mm	140x185x255 mm
Weight box/net	2,8 / 2,10 Kg	4 / 3,3 Kg
Code	99000079	99000078

PROGRESS 14 | 17 | 20

PROGRESS 17 - 20

EN • Semi-professional battery chargers for lead storage batteries. Equipped with voltage and current selectors, ammeter, automatic thermal overload and polarity protection

IT • Carica batterie semiprofessionali per accumulatori al piombo. Selettori di tensione e corrente, amperometro, protezione termica automatica per sovraccarica ed inversione di polarità.

ES • Cargadores de baterías semi-profesionales para acumuladores de plomo. Equipados con selector de voltaje e intensidad, amperímetro, protección térmica automática contra sobrecargas e inversión de polaridad.

DE • Tragbar, Robust und Langlebig für den Dauereinsatz entwickelt. Ausgerüstet mit: Spannungsumschalter, Ladestromschalter, Ampéremeter, thermischem Überlastungs- und Verpolungsschutz.
• Halbprofessionelles Ladegerät mit einfacher Bedienung
• Ideal für den Einsatz in der Landwirtschaft, Baubetrieben und Werkstätten

FR • Chargeurs de batterie semi-professionnels pour accumulateurs au plomb. Dotés de sélecteur de tension et de courant, d'ampèremètre, protection thermique automatique contre les surcharges et inversions de polarité.

RU • Полупрофессиональные устройства для свинцовых аккумуляторных батарей. Оснащены переключателем напряжения и силы тока, амперметром и автоматическим устройством защиты от тепловых перегрузок и неправильной полярности

	PROGRESS 14	PROGRESS 17	PROGRESS 20
Input voltage	(1ph) 230V 50/60Hz	(1ph) 230V 50/60Hz	(1ph) 230V 50/60Hz
Power	140 W	300 W	390 W
Battery Voltage	6/12 V	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	11 A	12,5 A	16 A
Amp. 60335-2-29	7,5 A	8,5 A	11 A
Rated Ref. Cap.	112 Ah 15h	128 Ah 15h	165 Ah 15h
Charging Pos.	2	2	2
Dimens. (LxWxH)	200x260x175 mm	200x260x175 mm	200x260x175 mm
Box (LxWxH)	230x275x205 mm	230x275x205 mm	230x275x205 mm
Weight box/net	4 / 3,1 Kg	5 / 4,1 Kg	7 / 6,1 Kg
Code	99000067	99000068	99000069

Terzo Tecnologie

ARTIK 22 | 33

zorzo tecnologie srl

EN • Semi-professional battery chargers for lead storage batteries. Equipped with voltage and current selectors, ammeter, automatic thermal overload and polarity protection.

IT • Carica batterie semiprofessionali per accumulatori al piombo. Selettori di tensione e corrente, amperometro, protezione termica automatica per sovraccarica ed inversione di polarità.

ES • Cargadores de baterías semi-profesionales para acumuladores de plomo. Equipados con selector de voltaje e intensidad, amperímetro, protección térmica automática contra sobrecargas e inversión de polaridad.

DE • Tragbar, robust und Langlebig im Metallgehäuse. Ausgerüstet mit: Spannungsumschalter, Ladestromschalter, Ampéremeter, thermischem Überlastungs- und Verpolungsschutz.
• Halbprofessionelles Ladegerät mit einfacher Bedienung
• Ideal für den Einsatz in der Landwirtschaft, Baubetrieben und Werkstätten

FR • Chargeurs de batterie semi-professionnels pour accumulateurs au plomb. Dotés de sélecteur de tension et de courant, d'ampèremètre, protection thermique automatique contre les surcharges et inversions de polarité.

RU • Полупрофессиональные устройства для свинцовых аккумуляторных батарей. Оснащены переключателем напряжения и силы тока, амперметром и автоматическим устройством защиты от тепловых перегрузок и неправильной полярности.

	ARTIK 22	ARTIK 33
Input voltage	230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	430 W	600 W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	18 A	25 A
Amp. 60335-2-29	12 A	17 A
Rated Ref. Cap.	180 Ah 15h	255 Ah 15h
Charging Pos.	4	4
Dimens. (LxWxH)	235x220x335 mm	235x220x335 mm
Box (LxWxH)	295x255x390 mm	295x255x390 mm
Weight box/net	8,5 / 7,8 Kg	9,6 / 8,9 Kg
Code	99000077	99000072

PROGRESS 25 | 35 | 35B

EN • Professional battery chargers suitable for large recharging plants. Equipped with voltage and current selectors, ammeter, voltmeter (Progress 35), automatic thermal overload protection.

IT • Carica batterie professionali per grandi stazioni di ricarica. Selettori di tensione e corrente, amperometro, voltmetro (Progress 35), protezione termica automatica.

ES • Cargadores de baterías profesionales para grandes instalaciones de recarga. Equipados con selector de voltaje e intensidad, amperímetro, voltímetro (Progress 35), y protección térmica automática contra sobrecargas.

DE • Tragbar, Robust und Langlebig für den Dauereinsatz entwickelt. Ausgerüstet mit: Spannungsumschalter, Ladestromschalter, Ampéremeter, thermischem Überlastungs- und Verpolungsschutz.
• Professionelle Ladegerät mit einfacher Bedienung
• Ideal für den Einsatz an allen Orten

FR • Chargeurs de batterie professionnels indiqués pour les grandes stations de rechargement. Dotés de sélecteur de tension et de courant, d'ampèremètre, voltmètre (Progress 35), protection thermique automatique.

RU • Профессиональные устройства для зарядки аккумуляторов в условиях крупных автомастерских. Оборудованы переключателями напряжения и тока, амперметром, вольтметром (PROGRESS 35), автоматическим устройством защиты от тепловых перегрузок.

	PROGRESS 25	PROGRESS 35
Input voltage	(1ph) 230V 50/60Hz	(1ph) 230V 50/60Hz
Power	620 W	920 W
Battery Voltage	6/12/24 V	6/12/24 V
Amp. Eff.	25 A	38 A
Amp. 60335-2-29	17 A	25 A
Rated Ref. Cap.	255 Ah 15h	375 Ah 15h
Charging Pos.	6	12
Dimens. (LxWxH)	245x250x435 mm	245x250x435 mm
Box (LxWxH)	280x285x465 mm	280x285x465 mm
Weight box/net	12,8 / 12,2 Kg	18 / 17,4 Kg
Code	99000031	99000032

Horizo Technologies

PROGRESS 35B

EN • Professional battery chargers suitable for large recharging plants. Equipped with voltage and current selectors, ammeter, voltmeter automatic thermal overload protection.

IT • Carica batterie professionali per grandi stazioni di ricarica. Selettori di tensione e corrente, amperometro, voltmetro , protezione termica automatica.

ES • Cargadores de baterías profesionales para grandes instalaciones de recarga. Equipados con selector de voltaje e intensidad, amperímetro, voltímetro y protección térmica automática contra sobrecargas.

DE • Tragbar, Robust und Langlebig für den Dauereinsatz entwickelt. Ausgerüstet mit: Spannungsumschalter, Ladestromschalter, Ampérometer, thermischem Überlastungs- und Verpolungsschutz.
• Professionelle Ladegerät mit einfacher Bedienung
• Ideal für den Einsatz an allen Orten

FR • Chargeurs de batterie professionnels indiqués pour les grandes stations de rechargement. Dotés de sélecteur de tension et de courant, d'ampèremètre, voltmètre, protection thermique automatique.

RU • Профессиональные устройства для зарядки аккумуляторов в условиях крупных автомастерских. Оборудованы переключателями напряжения и тока, амперметром, вольтметром, автоматическим устройством защиты от тепловых перегрузок.

	PROGRESS 35B
Input voltage	(1ph) 230V 50/60Hz
Power	1830 W
Battery Voltage	6/12/24/36/48 V
Amp. Eff.	38 A
Amp. 60335-2-29	25 A
Rated Ref. Cap.	375 Ah 15h
Charging Pos.	12
Dimens. (LxWxH)	245x250x435 mm
Box (LxWxH)	280x285x465 mm
Weight box/net	22,8 / 22,2 Kg
Code	99000040

Forza Technologies

AUTOMATIC 30

EN • Automatic battery chargers ideal for AGM, GEL and Lead batteries with electronic control of the charging current. Warning LEDs indicate the battery condition, charging current regulation by potentiometer. Automatic charging and maintenance function.

IT • Carica batterie automatici ideali per batterie AGM, al GEL e al piombo. Controllo elettronico della corrente di carica, indicazioni luminose per lo stato della carica. Regolazione corrente di carica mediante potenziometro. Funzione di carica automatica e di mantenimento.

ES • Cargadores de baterías ideales para cargar baterias AGM, GEL y de plomo. Control electrónico de la intensidad de carga. Indicadores luminosos del estado de carga. Regulación de la corriente de carga mediante potenciómetro. Función de carga automática y de mantenimiento.

DE • Automatisches Professionelles Ladegerät ideal zum Laden von AGM, GEL und und herkömmliche Blei Akkus. Ausgestattet mit elektronischer Regelung des Ladevorgangs, LED Anzeige des Ladezustands, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen.

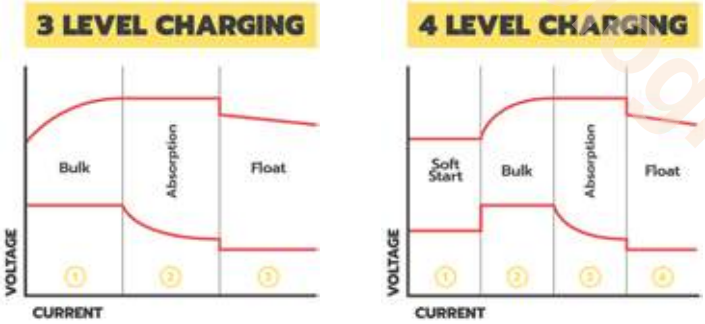
FR • Chargeurs de batterie automatiques parfaits pour charger de batteries AGM, GEL et au plomb. Contrôle électronique du courant de charge, témoins lumineux pour l'état de charge. Réglage du courant de charge par potentiomètre. Fonction de charge automatique et de maintien.

RU • Автоматические зарядные устройства для свинцовых аккумуляторных батарей с электронным контролем тока зарядки. Световые индикаторы показывают состояние батареи. Заряд тока регулируется потенциометром. Функция автоматической зарядки и подзарядки

	AUTOMATIC 30
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	720 W
Battery Voltage	12/24 V
Amp. Eff.	30 A
Amp. 60335-2-29	20 A
Rated Ref. Cap.	300 Ah 15h
Charging Pos.	∞
Dimens. (LxWxH)	235x220x335 mm
Box (LxWxH)	295x255x390 mm
Weight box/net	10,8 / 10,1 Kg
Code	99000066

Zorzo Technologies Srl

DISCOVERY MOTO | 60



DISCOVERY 60

	DISCOVERY MOTO	DISCOVERY 60
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	21 W	65 W
Battery Voltage	12 V	6/12 V
Amp. 60335-2-29	1,5 A	4 A
Rated Ref. Cap.	9/20 Ah 15h	120 Ah 15h
Charging Pos.	-	4
Dimens. (LxWxH)	165x65x110 mm	225x80x50 mm
Box (LxWxH)	165x65x110 mm	255x155x60 mm
Weight box/net	0,35 / 0,30 Kg	0,7 / 0,65 Kg
Code	99000076	99000074

EN • A new range of completely electronic battery charger with no output voltage spikes, which can damage the vehicles' circuit boards. Ideal for charging AGM, GEL and lead batteries. The user has the possibility of setting the charge voltage and current to various levels based on the models. Discovery Moto: Fix current 1,5 Amp. Discovery 60: 6/12V voltage selection, four-level current steps, ideal for motorcycles and cars.

IT • Nuova gamma di carica batterie completamente elettronici privi di picchi di tensione in uscita che possono danneggiare le schede elettroniche a bordo dei veicoli. Ideali per caricare batterie AGM, al GEL e al piombo. Selezione di diversi tipi di carica e tipo batteria. Discovery Moto: Corrente fissa – 1,5Amp, funzione di mantenimento. Discovery 60: selezione della tensione 6/12V, corrtente di carica su quattro livelli, ideale per motocicli e autovetture.

ES • Nueva gama de cargadores de baterías completamente electrónicos sin picos de tensión en salida que pueden dañar las tarjetas electrónicas a bordo de los vehículos. Ideales para cargar baterías AGM, al GEL y al plomo. Discovery Moto: Corriente fija - 1,5 Amp, función de mantenimiento. Discovery 60: selección de la tensión 6/12V, corriente de carga en cuatro niveles, ideal para motocicletas y coches.

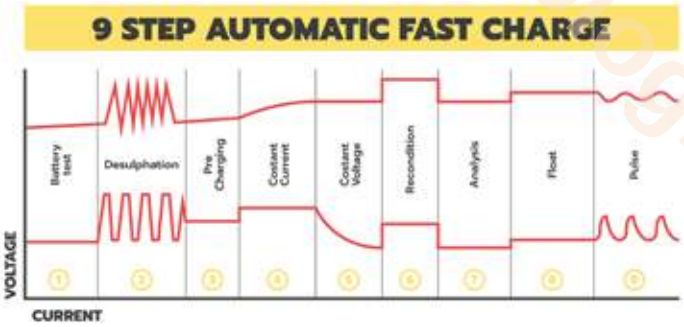
DE • Eine neue Serie von komplett elektronisch gesteuerten Batterieladegeräten mit Schutzfunktion gegen Spannungsspitzen, welche die Bordelektronik von Fahrzeugen beschädigen könnten. Ideal zum Laden von AGM, GEL und Nassbatterien. Discovery Moto: Fixer Ladestrom von 1,5 Ampere. Discovery 60: 6/12V Auswahl, 4-Stufen-Stromwert Auswahl, ideal für Motorräder und Autos.

FR • Nouvelle gamme de chargeurs de batteries complètement électroniques sans pics de tension en sortie qui peuvent endommager les cartes électroniques à bord des véhicules. Ces produits sont parfaits pour charger des batteries AGM, au GEL et au plomb. Discovery Moto: Courant fixe - 1,5Amp, avec fonction de maintien. Discovery 60 : sélection de la tension 6/12V, courant de charge sur quatre niveaux, idéal pour motocycles et voitures.

DISCOVERY 60

Zorzo Tecnologie srl

DISCOVERY 120 PLUS | 250



	DISCOVERY 120 PLUS		DISCOVERY 250	
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz		(1ph) 230 V 50/60 Hz	
Power	135 W		300 W	
Battery Voltage	12 V	24 V	12 V	24 V
Amp. 60335-2-29	7,6 A	3.8 A	16 A	8 A
Rated Ref. Cap.	180 Ah 15h		250 Ah 15h	
Charging Pos.	9		9	
Dimens. (LxWxH)	235x100x60 mm		295x125x75 mm	
Box (LxWxH)	280x175x75 mm		340x215x90 mm	
Weight box/net	0,9 / 0,85 Kg		1,4 / 1,2 Kg	
Code	99000083		99000082	

EN • A new range of completely electronic battery charger with no output voltage spikes, which can damage the vehicles' circuit boards. Ideal for charging AGM, GEL and lead batteries. The user has the possibility of setting the charge voltage and current to various levels based on the models. Discovery 120 plus/ Discovery 250: 12/24 V voltage , nine-level current steps, ideal for cars, vans and small boats. Desulphation function and lcd display. Ideal also for Lithium batteries (LiFEPO4).

IT • Nuova gamma di carica batterie completamente elettronici privi di picchi di tensione in uscita che possono danneggiare le schede elettroniche a bordo dei veicoli. Ideali per caricare batterie AGM, al GEL e al piombo. Selezione di diversi tipi di carica e tipo batteria. Discovery 120 plus / Discovery 250: tensione 12/24V, corrente di carica su nove livelli, ideali per autovetture, furgoncini, piccole imbarcazioni. Funzione di desolfatazione e display a cristalli liquidi. Ideale anche per batterie al Litio (LiFEPO4).

ES • Nueva gama de cargadores de baterías completamente electrónicos sin picos de tensión en salida que pueden dañar las tarjetas electrónicas a bordo de los vehículos. Ideales para cargar baterías AGM, al GEL y al plomo. Discovery 120 plus / Discovery 250: tensión 12/24V, corriente de carga en nueve niveles, ideales para coches, furgonetas, pequeñas embarcaciones. Función de desulfatación y pantalla de cristal líquido. Ideal para baterias Lithium (LiFEPO4).

DE • Eine neue Serie von komplett elektronisch gesteuerten Batterieladegeräten mit Schutzfunktion gegen Spannungsspitzen, welche die Bordelektronik von Fahrzeugen beschädigen könnten. Ideal zum Laden von AGM, GEL und Nassbatterien. Discovery 120 plus / Discovery 250: 12/24V Spannung, 9-Stufen-Stromwert Auswahl, ideal für Autos, Kleintransporter und kleine Boote. Inkl. Entsulfatierungs-Funktion & LCD-Display. Ideal zum Laden Lithium (LiFEPO4).

FR • Nouvelle gamme de chargeurs de batteries complètement électroniques sans pics de tension en sortie qui peuvent endommager les cartes électroniques à bord des véhicules. Ces produits sont parfaits pour charger des batteries AGM, au GEL et au plomb. Discovery 120 plus / Discovery 250 : tension 12/24V, courant de charge sur neuf niveaux, idéale pour voitures, fourgons, petits bateaux. Fonction de désulfatation et affichage aux cristaux liquides. Sont parfaits pour batteries Lithium (LiFEPO4).

Forzo Tecnologie s.r.l.

EXPLORER 25 | 40

Only for **EXPLORER 40**

NEW FUNCTION

CAVO OBD • 3 m

43200100

	EXPLORER 25	EXPLORER 40
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	350 W	600 W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. 60335-2-29	25/12,5 A	40/20 A
Rated Ref. Cap.	380 Ah 15h	600 Ah 15h
Charging Pos.	∞	∞
Dimens. (LxWxH)	315x115x225 mm	315x115x225 mm
Box (LxWxH)	390x155x270 mm	390x155x270 mm
Weight box/net	4,5 / 4,0 Kg	4,5 / 4,0 Kg
Code	99000080	99000081

EN • New generation of professional battery chargers with inverter technology. Equipped with charge current selector, digital ammeter and voltmeter, thermal overload protection, protection against short circuits and polarity reversal, charge timer. Battery charge voltage and alternator tester. The charge function is carried out without output voltage peaks which could damage the electronic cards fi tted on motor vehicles. EXPLORER range thanks to its specifi c software is ideal for charging the AGM, gel, calcium and lead batteries with which modern vehicles are equipped. Three different charging mode available: 1)Manual: it allows to select battery voltage (12 or 24V), type of battery to charge, maximum charging current, maximum charging time, desulphation phase; 2)Automatic charge from saved parameters: the user has the possibility to store his ideal charging setting and recall them automatically; 3)Automatic mode: the charge will be completely automatic once the user press the START button. Model Explorer 40 is also equipped with a 12V voltage stabilizer function with a maximum output current of 10Amp. This function is required to keep supplied the electronics o n board during the following operations: A) change of battery on a vehicle or B) vehicle with motor switch OFF but needs to keep electronics working (i.e. show room display).

IT • Carica batterie professionali di nuova generazione con tecnologia inverter. Dotati di selettore per la corrente di carica, amperometro e voltmetro digitali, protezione termostatica contro la sovracorrente, protezione contro corto circuiti ed inversione di polarità, timer di carica. Tester tensione di carica della batteria e tester alternatore. La funzione di carica viene eseguita senza picchi di tensione in uscita che possono danneggiare le schede elettroniche a bordo degli automezzi. Grazie ad un software dedicato i modelli Explorer sono ideali per caricare batterie AGM, al gel, al calcio e al piombo montate su veicoli moderni. Le modalità di carica sono: 1) Manuale: scelta tensione batteria, tipo della batteria da caricare, corrente massima di carica, tempo massimo di carica, procedura di desolfatazione; 2) Carica automatica da parametri prestabiliti: l'utente ha la possibilità di salvare una confi gurazione ideale di carica da richiamare successivamente in modo automatico: 3) Automatica: il carica batterie eseguirà la carica in modo completamente automatico dopo aver premuto il tasto START. Il modello Explorer 40 è dotato inoltre della funzione di stabilizzazione della tensione a 12V e una corrente massima di 10A. Questa funziona permette di alimentare le schede elettroniche dell'automezzo durante le seguenti operazioni: A) cambio della batteria. Oppure B) a motore spento mantenere alimentata l'elettronica di bordo (ad esempio per veicoli esposti in show-room).

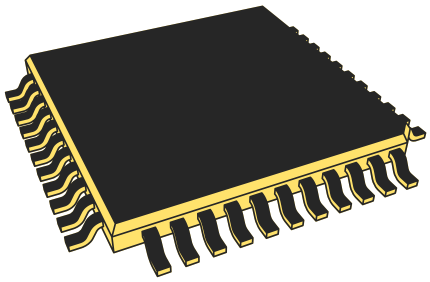
ES • Cargadores de baterías profesionales de nueva generación, con tecnología inverter. Están equipados con selector de la corriente de carga, amperímetro y voltímetro digital, protección termostática contra sobrecorriente, protección contra cortocircuitos y inversión de polaridad, temporizador de carga. La función de carga se realiza sin picos de tensión en salida que pueden dañar las tarjetas electrónicas a bordo de los vehículos. Gracias a un software dedicado, son ideales para cargar las baterías AGM, GEL, de calcio y de plomo que se encuentran en los vehículos modernos. Las modalidades de carga son: 1) Manual: elección del voltaje de la batería, tipo de batería a cargar, corriente máxima de carga, tiempo máximo de carga, procedura de desulfatación; 2) Carga automática con parámetros pré-

Zorzo Tecnologie s.r.l.

ajustados: el usuario puede guardar una configuración ideal de carga para poder utilizarla automáticamente después; 3) Automática: el cargador de baterías hará la carga de manera completamente automática después de haber pulsado la tecla START. El modelo Explorer 40 está equipado también con la función de estabilizador del voltaje a 12V y una corriente máxima de 10A. Esta función permite de alimentar las tarjetas del vehículo durante las siguiente operaciónes: A) cambio de la batería o B) con el motor apagado (por ejemplo, vehículos en exposición)

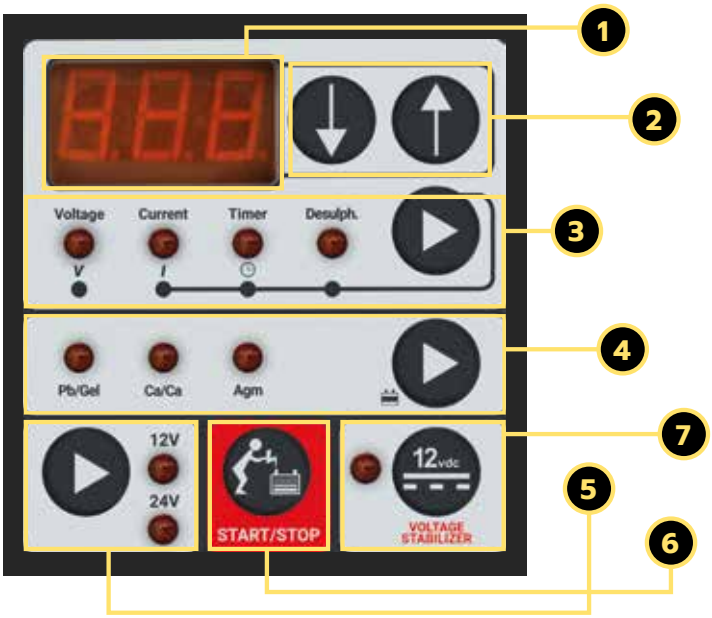
DE • Neuste Generation von professionellen Batterie Ladegeräten basierend auf Invertertechnologie. Ausgestattet mit einem digitalem Amperemeter ,Schutz gegen thermischen Überlast, Kurzschluss und Verpolung. Wählbarer Ladestrom und Timerfunktion. Das Laden erfolgt ohne Spannungsspitzen,, somit keine Gefährdung der Bordelektronik-Ideal zum Laden von Batterien der neusten Bauart wie sie in den heutigen Fahrzeugen zum Einsatz kommen. Das Digitale Ladesystem ermöglicht den Betrieb mit konstanten Strom ,konstanter Spannung und dynamisches Laden (automatischer Ladeschluss). Wartungs Automatisches Laden und Erhaltungsfunktion Die Betriebsladungen sind: 1) Manuell: Auswahl der Batteriespannung, Typ der Batterie zu aufladen, maximale Ladungsstrom, maximale Ladungszeit, Desulfatierung Verfahren 2) Automatische Ladung von vereinbarte Parameter: der Benutzer hat die Möglichkeit, eine ideale Ladungskonfiguration zu speichern, die man später automatisch haben kann 3) Automatisch: die Ladergerät wird vollautomatisch leisten, nachdem man den START Knopf drückt. Das Explorer 40-Modell verfügt auch über eine 12V Spannung der Stabilisierungsfunktion und einem maximalem Strom von 10A. Mit dieser Funktion kann man die elektronische Platine während der folgenden Vorgänge versorgen, d.h.: A) Batteriewechsel oder B) Bei ausgeschaltetem Motor muss man die elektronische Platine versorgt halten (z.B. für Fahrzeuge in Ausstellungsräumen).

FR • Nouvelle génération de chargeurs de batterie professionnels avec la technologie Inverter. Equipés de sélecteur de courant de charge, ampèremètre et voltmètre digitales, de protection thermostatique contre les courts-circuits et l'inversion de polarité, et d'une minuterie de charge. La fonction de charge est réalisée sans pics de tension de sortie qui pourrait endommager les cartes électroniques montées sur les véhicules à moteur. Merci à un logiciel dédié les modèles EXPLORER sont idéaux pour charger les batteries AGM, à gel, au calcium et au plomb avec lesquelles les véhicules modernes sont équipés. Il y a les suivantes modalités de charge: 1) Manuel: on peut choisir la tension de la batterie (12V ou 24V), le type de la batterie à charger, le courant maximal de charge, le temps maximum de charge, la procédure de « désulfatation ». 2) Charge automatique de modèles préétablis: l'utilisateur peut enregistrer des configurations idéales, à rappeler automatiquement successivement. 3) Automatique: le chargeur exécutera la charge en manière complètement automatique en pressant la touche START. Le modèle EXPLORER 40 est doué aussi de la fonction de stabilisation de la tension à 12V et une courant maximal de 10A. Cette fonction permet d'alimenter l'électronique à bord du véhicule pendant les suivantes opérations : A) changement de la batterie ; B) au moteur éteint maintenir alimenté l'électronique à bord (pour exemple pour véhicules exposés en show-room).



MICROPROCESSOR CONTROLLED

EXPLORER 25 | 40



1 Display • Display • Pantalla • Anzeige • Affichage

2 Up & Down selection buttons • Tasti di selezione su e giu • Arriba y Abajo teclas de selección Up & Down-Auswahltasten • Haut et bas touches de sélection

3 Charging paramater selection: Voltage, charging current, time and desuplhation mode • Selezione parametri di carica: tensione, corrente, tempo e desolfatazione • Selección de parámetros de carga: Tensión, corriente, tiempo y desulfatación • Ladeparameterauswahl: Stromspannung, Strom, Zeit und Desulfatierung • Sélection des paramètres : Tension, courant, temps et désulfatation

4 Battery type selection: Pb/gel (Lead/Gel cell), Ca/Ca (Calcium/Calcium), Agm (Absorbent Glass Mat)
Selezione tipo di batteria: Pb/gel (Piombo/Gel), Ca/ca (Calcio/Calcio), Agm (Absorbent Glass Mat)
Selección de la batería: Pb/gel (Plomo/Gel), Ca/ca (Calcio/Calcio), Agm (Absorbent Glass Mat)
Batterietyp Auswahl: Pb/Gel (Blei / Gel), Ca/Ca (Kalzium / Kalzium), AGM (Absorbent Glass Mat)
Sélection du type de batterie: Pb/gel (Conduire / Gel), Ca/Ca (Calcium / Calcium), Agm (Absorbent Glass Matt)

5 Battery voltage selection (12V or 24V) • Selezione tensione della batteria (12V o 24V) • Selección de tensión de la batería (12V o 24V) • Batterie-Spannung-Auswahl (12V oder 24V) • Sélection de tension de la batterie (12V ou 24V)

6 Start and Stop • Avvio e spegnimento • Inicio y parada • Start und Stop • Démarrage et arrêt

7 Voltage Stabilizer. With this function the charger can work as a power supply with 12V and 10A out Stabilizzatore di tensione. Con questa funzione il caricabatterie può fungere da alimentatore con 12V e 10A in uscita • Estabilizador del voltaje. Con esta función, el cargador puede funcionar como fuente de alimentación con 12V y 10A a cabo • Spannungsstabilisator. Mit dieser Funktion kann das Ladegerät als Stromversorgung mit 12 V und 10 A aus arbeiten • Stabilisateur de tension. Avec cette fonction, le chargeur peut fonctionner comme source d'alimentation en 12V et 10A

N.B. DESULPHATION and **VOLTAGE STABILIZER 12V** functions are only available on the EXPLORER 40
N.B. Le funzioni **DESOLFATAZIONE** e **STABILIZZATORE DI TENSIONE 12V** sono presenti solo sul modello EXPLORER 40
N.B. Las funciones de **DESULFATACIÓN** y **ESTABILIZADOR DE VOLTAJE 12V** están disponibles sólo en el modelo EXPLORER 40
N.B. Beide Funktionen **DESULFATION** und **SPANNUNGSSTABILISIERUNG 12V** gibt es nur auf das Modell EXPLORER 40.
N.B. Les fonctions de **DESULFATATION** et **STABILISATEUR DE TENSION 12V** sont présents seulement sur le modèle EXPLORER 40

EXPLORER 120

NEW

AVAILABLE FROM 09.2019

	EXPLORER 120
Input voltage	(1ph) **230** V **50/60** Hz
Power	**1600** W
Battery Voltage	**12** V
Amp. 60335-2-29	**100** A
Rated Ref. Cap.	**1200** Ah 15h
Charging Pos.	**∞**
Dimens. (LxWxH)	**320x105x292** mm
Box (LxWxH)	**345x230x350** mm
Weight box/net	**8,6 / 4,7** Kg
Code	**99000084**

EN

PERFECT FOR BATTERY SUPPORT DURING DIAGNOSTIC AND REPROGRAMMING

Our new multi-process battery charger EXPLORER 120 is designed with the latest inverter technology and its fully connected. Capable of charging up to 100Amp. It can charge 12V batteries, both Lead (Gel, AGM, Liquid, Calcium) and Lithium (LiFePO4). Perfect as equipment to support the battery during diagnostic (reprogramming) or showroom needs.

4 OPERATING MODES:

Charge: for 12 V Lead (Gel, AGM, Liquid, Calcium) or Lithium (LiFePO4) batteries from 5 to 1200 Ah • Diagnostic: battery support function up to 100Amp for 12V batteries during the reprogramming of the vehicles' PCBS or during diagnostic test • Showroom: provides the battery with current compensation when using the electrical accessories of a demonstration vehicle • Tester: possibility to test the vehicle's battery. Alternator test or boosting test.

AUTOMATIC CHARGE:

Model Explorer 120 is equipped with an "Automatic Charge" mode which allows to extend the battery life and performance. The software in charging mode has 2 different charging curves between Lead and Lithium batteries. 8 step charge for Lead and 9 step charge for Lithium batteries.

ADVANCED MODES:

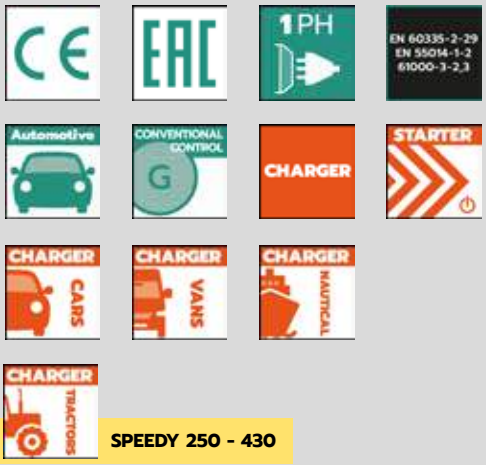
In addition to the functions listed above, the Explorer 120 battery charger has advanced modes such as:
"Auto-detect" charging process that allows the start of the charge in automatic mode • "Auto-restart" function: in case of power failure the device restarts from the stop point • Calibration function in case of charging cables over 5 meters (8 meters max) • 11 customizable profiles: possibility to save customized profiles according to the user preference

OTHER FEATURES:

USB port: Possibility to add, cancel or change the charging modes thanks to USB devices. Possibility to extract data for analysis. • External port: Possibility to add external modules such as printers, barcode readers via the external port • 100% safe: it has various control and safety systems. Protection against short-circuits, reverse polarity, overcharging. Equipped with temperature sensor to prevent electronic part overheating • Shockproof and anti-vibration structure • Without external ventilation. Advantages: silent operation and no infiltration of dust or dirt from the outside

Zo Tecnologie

SPEEDY 150 | 250 | 430



SPEEDY 250 - 430

EN • Portable battery chargers and starters. Equipped with charging current control selector, ammeter, thermal overload protection, internal fuse protection against short circuits and polarity reversal.

IT • Carica batterie con avviamento, portatili. Selettore per la corrente di carica, amperometro, protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati, fusibile interno contro corto circuiti ed inversione di polarità.

ES • Cargadores portátiles de baterías con ayuda puesta en marcha. Equipados con selector de la intensidad de carga, amperímetro, protección termostática contra arranques repetidos, fusible protector de corto circuito e inversión de polaridad situado en el interior del equipo.

DE • Tragbares, robustes und Langlebiges Ladegerät mit Starthilfe. Ausgestattet mit Amperemeter, Funktionsschalter Ladestrom, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen.

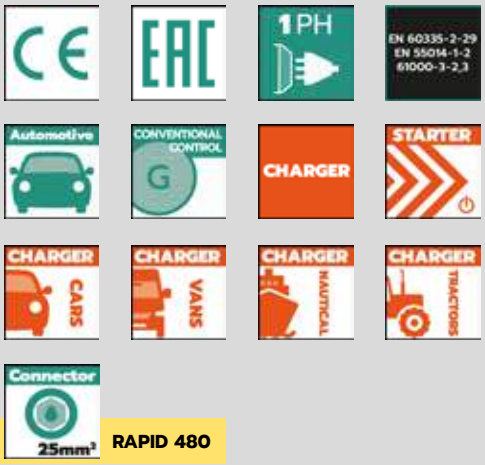
FR • Chargeurs de batterie portatifs avec auxiliaire de démarrage. Dotés de sélecteur du courant de charge, d'ampèremètre, disjoncteur thermique contre les démarrages prolongés, fusible interne contre les courts-circuits et inversion de polarité.

RU • Переносные пуско-зарядные устройства. Оборудованы переключением зарядного тока, амперметром, защитой от перегрева, внутренним предохранителем для защиты от замыкания и подключения с неправильной (обратной) полярностью.

	SPEEDY 150	SPEEDY 250	SPEEDY 430
Input voltage	(1ph) 230V 50/60Hz	(1ph) 230V 50/60Hz	(1ph) 230V 50/60Hz
Power	190 W	650 W	1000 W
Battery Voltage	12 V	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	16 A	27 A	42 A
Amp. 60335-2-29	11 A	18 A	28 A
Max. boost current	140 Acc	220 Acc	380 Acc
Amp 1/C	85	135	260
Rated Ref. Cap.	165 Ah 15h	270 Ah 15h	420 Ah 15h
Charging Pos.	2 + Boost	2 + Boost	3 + Boost
Dimens. (LxWxH)	200x260x175 mm	235x220x335 mm	245x250x435 mm
Box (LxWxH)	230x275x205 mm	295x255x390 mm	280x285x465 mm
Weight box/net	7 / 6,6 Kg	11,4 / 10,7 Kg	16,8 / 16,2 Kg
Code	99005051	99005052	99005031

Zorzo Tecnologie Srl

RAPID 280 | 380 | 480



RAPID 480

EN • Portable battery chargers and starters. Equipped with charging current control selector, ammeter, thermal overload protection, internal fuse protection against short circuits and polarity reversal.

IT • Carica batterie con avviamento, portatili. Selettore per la corrente di carica, amperometro, protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati, fusibile interno contro corto circuiti ed inversione di polarità.

ES • Cargadores portátiles de baterías con ayuda puesta en marcha. Equipados con selector de la intensidad de carga, amperímetro, protección termostática contra arranques repetidos, fusible protector de corto circuito e inversión de polaridad situado en el interior del equipo.

DE • Tragbares, robustes und Langlebiges Ladegerät mit Starthilfe. Ausgestattet mit Amperemeter, Funktionsschalter Ladestrom, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen.

FR • Chargeurs de batterie portatifs avec auxiliaire de démarrage. Dotés de sélecteur du courant de charge, d'ampèremètre, disjoncteur thermique contre les démarrages prolongés, fusible interne contre les courts-circuits et inversion de polarité.

RU • Переносные пуско-зарядные устройства. Оборудованы переключением зарядного тока, амперметром, защитой от перегрева, внутренним предохранителем для защиты от замыкания и подключения с неправильной (обратной) полярностью.

	RAPID 280	RAPID 380	RAPID 480
Input voltage	(1ph) 230V 50/60Hz	(1ph) 230V 50/60Hz	(1ph) 230V 50/60Hz
Power	460 W	900 W	1320 W
Battery Voltage	12 V	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	38 A	38 A	55 A
Amp. 60335-2-29	25 A	25 A	36 A
Max. boost current	240 Acc	280 Acc	450 Acc
Amp 1/C	160	200	315
Rated Ref. Cap.	375 Ah 15h	375 Ah 15h	540 Ah 15h
Charging Pos.	2 + Boost	2 + Boost	6 + Boost
Dimens. (LxWxH)	235x220x335 mm	235x220x335 mm	245x250x435 mm
Box (LxWxH)	295x255x390 mm	295x255x390 mm	280x285x465 mm
Weight box/net	13,6 / 12,9 Kg	13,8 / 13,1 Kg	20,4 / 19,8 Kg
Code	99005040	99005041	99005053

Forzo Tecnologie Srl

SPRINT CAR 341 | 441

EN • Professional battery chargers and starters on wheels. Equipped with slow/fast charging current selector, ammeter, thermal overload protection and internal fuse protection against short circuits and polarity reversal.

IT • Carica batterie professionali con avviamento carrellati. Selettori per la corrente di carica lenta o veloce, amperometro, protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati, fusibile interno contro corto circuiti ed inversione di polarità.

ES • Cargadores de baterías profesionales con ayuda puesta en marcha. Llevan ruedas y mango para un fácil desplazamiento. Equipados con selector de carga lenta o rápida, amperímetro, protección térmica automática contra arranques repetidos, fusible protector de corto circuito e inversión de polaridad situado en el interior del equipo.

DE • Professionelles fahrbares Ladegerät mit Starthilfe. Ausgestattet mit Wahlschalter für normales oder schnelles Laden. Amperemeter, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen.

FR • Chargeurs - démarreurs professionnels sur roues dotés de sélecteur du courant de charge lent/rapide, d'ampèremètre, disjoncteur thermique contre les démarrages prolongés, fusible interne contre les courts-circuits et inversion de polarité.

RU • Профессиональные передвижные пуско-зарядные устройства на колесах. Оборудованы переключателями зарядного тока для быстрой/медленной зарядки, амперметром, защитой от тепловых перегрузок и внутренним плавким предохранителем для защиты от замыкания и подключения с неправильной (обратной) полярностью.

	SPRINT CAR 341	SPRINT CAR 441
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	1000 W	1320 W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	45 A	55 A
Amp. 60335-2-29	30 A	36 A
Max. boost current	300 Acc	380 Acc
Amp 1/C	200	260
Rated Ref. Cap.	450 Ah 15h	540 Ah 15h
Charging Pos.	3 + Boost	3 + Boost
Dimens. (LxWxH)	260x415x650 mm	260x415x650 mm
Box (LxWxH)	280x355x595 mm	280x355x595 mm
Weight box/net	18,5 / 17,6 Kg	21,8 / 20,9 Kg
Code	99010046	99010047

Pozzo Tecnologie Srl

SPRINT CAR 540 | 640

EN • Professional battery chargers and starters on wheels. Equipped with slow/fast charging current selector, ammeter, thermal overload protection and internal fuse protection against short circuits and polarity reversal.

IT • Carica batterie professionali con avviamento carrellati. Selettori per la corrente di carica lenta o veloce, amperometro, protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati, fusibile interno contro corto circuiti ed inversione di polarità.

ES • Cargadores de baterías profesionales con ayuda puesta en marcha. Llevan ruedas y mango para un fácil desplazamiento. Equipados con selector de carga lenta o rápida, amperímetro, protección térmica automática contra arranques repetidos, fusible protector de corto circuito e inversión de polaridad situado en el interior del equipo.

DE • Professionelles fahrbares Ladegerät mit Starthilfe. Ausgestattet mit Wahlschalter für normales oder schnelles Laden. Amperemeter, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen.

FR • Chargeurs - démarreurs professionnels sur roues dotés de sélecteur du courant de charge lent/rapide, d'ampèremètre, disjoncteur thermique contre les démarrages prolongés, fusible interne contre les courts-circuits et inversion de polarité.

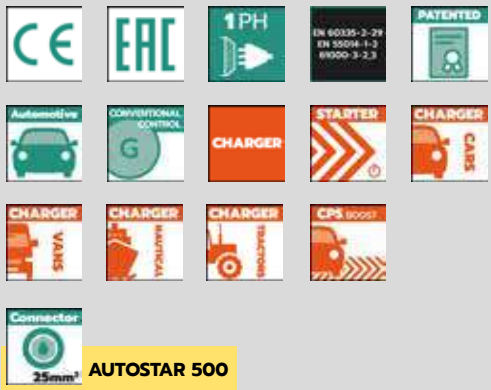
RU • Профессиональные передвижные пуско-зарядные устройства на колесах. Оборудованы переключателями зарядного тока для быстрой/медленной зарядки, амперметром, защитой от тепловых перегрузок и внутренним плавким предохранителем для защиты от замыкания и подключения с неправильной (обратной) полярностью.

	SPRINT CAR 540	SPRINT CAR 640
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	1440 W	1800 W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	60 A	75 A
Amp. 60335-2-29	40 A	50 A
Max. boost current	480 Acc	580 Acc
Amp 1/C	330	400
Rated Ref. Cap.	600 Ah 15h	750 Ah 15h
Charging Pos.	6 + Boost	6 + Boost
Dimens. (LxWxH)	320x487x745 mm	320x487x745 mm
Box (LxWxH)	330x395x790 mm	330x395x790 mm
Weight box/net	30,8 / 29,5 Kg	32 / 30,7 Kg
Code	99010041	99010030

Zanzo Tecnologie Srl

AUTOSTAR 300 | 500

Trolley Optional
99900194



AUTOSTAR 500

EN • Portable battery chargers and starters. Equipped with charging current control selector and charging current level ammeter. Protected with internal fuse protection against short-circuits or polarity reversal and thermostatic protection against protracted boostings. They are equipped with C.P.S. (car protection system) system in order to activate and disable, in a fully automatic way, the boosting function to protect the on board vehicle's board.

IT • Carica batterie con avviamento portatili. Dotati di selettore e amperometro per la regolazione e visualizzazione del livello della corrente di carica. Protetti con fusibile interno contro cortocircuiti o inversione di polarita' e protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati. Dotati di sistema C.P.S. (car protection system) in grado di attivare e disattivare in modo totalmente automatico la funzione di avviamento (boost), per proteggere l'elettronica a bordo del veicolo.

ES • Cargadores de baterías con ayuda puesta en marcha, portátiles. Completos con selector de la corriente de carga y amperímetro. Llevan fusible protector interno contra corto circuito o inversión de polaridad y protección térmica contra arranques repetidos. Equipados con sistema C.P.S. ("car protection system") que activa y desactiva automáticamente el arranque (boost Start) para proteger las tarjetas electrónicas que se encuentran en los vehículos

DE • Inklusive des patentierten C.P.S. -Systems. Tragbares, robustes und Langlebiges Ladegerät mit Starthilfe. Ausgestattet mit Amperemeter, Funktionsschalter Ladestrom, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen. C.P.S. schützt vollautomatisch die Fahrzeugelektronik.

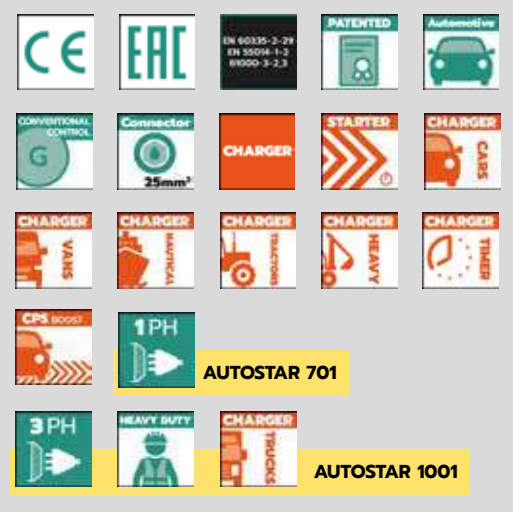
FR • Chargeurs – démarreurs portables. Dotés d'un sélecteur et d'un ampèremètre pour la régulation et la visualisation du niveau du courant de charge. Protégés par fusible interne, contre les court – circuits et l'inversion de polarité, et par disjoncteur thermique, contre les démarrages prolongés. Ils sont dotés d'un système C.P.S. (car protection system, système de protection de l'automobile), capable d'activer et de desactiver de façon totalement automatique la fonction de déclenchement, pour protéger l'électronique à bord du véhicule.

RU • Передвижные пуско-зарядные устройства. Оборудованы переключателями зарядного тока, амперметром, защитой от тепловых перегрузок, внутренним предохранителем для защиты от короткого замыкания и подключения с неправильной (обратной) полярностью. Снабжены запатентованной электронной платой (CPS), которая позволяют осуществлять постоянный контроль за напряжением в течение процесса запуска. Эта система позволяет избежать повреждений электронных приборов на автомобилях нового поколения, когда при пуске достигается пик напряжения.

	AUTOSTAR 300	AUTOSTAR 500
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	460 W	1300 W
Battery Voltage	12 V	12/24 V
Amp. Eff.	38 A	55 A
Amp. 60335-2-29	25 A	36 A
Max. boost current	300 Acc	450 Acc
Amp 1/C	210	320
Rated Ref. Cap.	375 Ah 15h	540 Ah 15h
Charging Pos.	2 + Boost	6 + Boost
Dimens. (LxWxH)	345x250x280 mm	345x250x280 mm
Box (LxWxH)	440x275x255 mm	440x275x255 mm
Weight box/net	14,4 / 13,7 Kg	19 / 18,3 Kg
Code	99005043	99005044

zoom technologies

AUTOSTAR 701 | 1001



EN • Battery chargers and starters on wheels. Equipped with charging current control selector and charging current level ammeter. Protected with internal fuse protection against short-circuits or polarity reversal and thermostatic protection against protracted boostings. They are equipped with C.P.S. (car protection system) system in order to activate and disable, in a fully automatic way, the boosting function to protect the on board vehicle's board.

IT • Carica batterie con avviamento carrellati. Dotati di selettore e amperometro per la regolazione e visualizzazione del livello della corrente di carica. Protetti con fusibile interno contro cortocircuiti o inversione di polarita' e protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati. Dotati di sistema C.P.S. (car protection system) in grado di attivare e disattivare in modo totalmente automatico la funzione di avviamento (boost), per proteggere l'elettronica a bordo del veicolo.

ES • Cargadores de baterías con ayuda puesta en marcha y ruedas. Completos con selector de la corriente de carga y amperímetro. Llevan fusible protector interno contra corto circuito o inversión de polaridad y protección térmica contra arranques repetidos. Equipados con sistema C.P.S. ("car protection system") que activa y desactiva automáticamente el arranque (boost Start) para proteger las tarjetas electrónicas que se encuentran en los vehículos

DE • Inklusive des patentierten C.P.S. -Systems. Professionelles, fahrbares, robustes und Langlebiges Ladegerät mit Starthilfe. Ausgestattet mit Amperemeter, Funktionsschalter Ladestrom, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen. C.P.S. schützt vollautomatisch die Fahrzeugelektronik.

FR • Chargeurs – démarreurs portables. Dotés d'un sélecteur et d'un ampèremètre pour la régulation et la visualisation du niveau du courant de charge. Protégés par fusible interne, contre les court – circuits et l'inversion de polarité, et par disjoncteur thermique, contre les démarrages prolongés. Ils sont dotés d'un système C.P.S. (car protection system, système de protection de l'automobile), capable d'activer et de desactiver de façon totalement automatique la fonction de déclenchement, pour protéger l'électronique à bord du véhicule.

RU • Профессиональное передвижное пуско-зарядное устройство на колесах. Оборудован переключателями зарядного тока, амперметром, защитой от перегрева, внутренним предохранителем для защиты от замыкания и подключения с неправильной (реверсивной) полярностью. Снабжён запатентованной электронной платой (CPS), которая позволяют осуществлять постоянный контроль напряжения в течение процесса запуска. Эта система позволяет избежать повреждений электронных приборов на автомобилях нового поколения, когда при пуске достигается пик напряжения

	AUTOSTAR 701	AUTOSTAR 1001
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(3ph) 230/400 V 50/60 Hz
Power	1800 W	2200W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	75 A	90 A
Amp. 60335-2-29	50 A	60 A
Max. boost current	580 Acc	1000 Acc
Amp 1/C	400	560
Rated Ref. Cap.	750 Ah 15h	900 Ah 15h
Charging Pos.	6 + Boost	14 + Boost
Dimens. (LxWxH)	320x487x745 mm	330x575x770 mm
Box (LxWxH)	350x420x770 mm	375x575x850 mm
Weight box/net	32,6 / 31,3 Kg	55,2 / 53,7 Kg
Code	99010037	99010038

Zorzo Technologies

AUTOSTAR 1300 | 2000

EN • Battery chargers and starters on wheels. Equipped with charging current control selector and charging current level ammeter. Protected with internal fuse protection against short-circuits or polarity reversal and thermostatic protection against protracted boostings. They are equipped with C.P.S. (car protection system) system in order to activate and disable, in a fully automatic way, the boosting function to protect the on board vehicle's board.

IT • Carica batterie con avviamento carrellati. Dotati di selettore e amperometro per la regolazione e visualizzazione del livello della corrente di carica. Protetti con fusibile interno contro cortocircuiti o inversione di polarita' e protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati. Dotati di sistema C.P.S. (car protection system) in grado di attivare e disattivare in modo totalmente automatico la funzione di avviamento (boost) ,per proteggere l'elettronica a bordo del veicolo.

ES • Cargadores de baterías con ayuda puesta en marcha y ruedas. Completos con selector de la corriente de carga y amperímetro. Llevan fusible protector interno contra corto circuito o inversión de polaridad y protección térmica contra arranques repetidos. Equipados con sistema C.P.S. ("car protection system") que activa y desactiva automáticamente el arranque (boost Start) para proteger las tarjetas electrónicas que se encuentran en los vehículos

DE • Inklusive des patentierten C.P.S. -Systems. Professionelles, fahrbares, robustes und Langlebiges Ladegerät mit Starthilfe. Ausgestattet mit Amperemeter, Funktionsschalter Ladestrom, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen. C.P.S. schützt vollautomatisch die Fahrzeugelektronik.

FR • Chargeurs – démarreurs portables. Dotés d'un sélecteur et d'un ampèremètre pour la régulation et la visualisation du niveau du courant de charge. Protégés par fusible interne, contre les court – circuits et l'inversion de polarité, et par disjoncteur thermique, contre les démarrages prolongés. Ils sont dotés d'un système C.P.S. (car protection system, système de protection de l'automobile), capable d'activer et de desactiver de façon totalement automatique la fonction de déclenchement, pour protéger l'électronique à bord du véhicule.

RU • Профессиональное передвижное пуско-зарядное устройство на колесах. Оборудован переключателями зарядного тока, амперметром, защитой от перегрева, внутренним предохранителем для защиты от замыкания и подключения с неправильной (реверсивной) полярностью. Снабжён запатентованной электронной платой (CPS), которая позволяют осуществлять постоянный контроль напряжения в течение процесса запуска. Эта система позволяет избежать повреждений электронных приборов на автомобилях нового поколения, когда при пуске достигается пик напряжения

	AUTOSTAR 1300	AUTOSTAR 2000
Input voltage	(3ph) 230/400 V 50/60 Hz	(3ph) 230/400 V 50/60 Hz
Power	2900 W	3600 W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	120 A	150 A
Amp. 60335-2-29	80 A	120 A
Max. boost current	1300 Acc	2000 Acc
Amp 1/C	850	1100
Rated Ref. Cap.	1200 Ah 15h	1800 Ah 15h
Charging Pos.	12 + Boost	12 + Boost
Dimens. (LxWxH)	330x575x770 mm	330x575x770 mm
Box (LxWxH)	375x575x850 mm	375x575x850 mm
Weight box/net	70,6 / 69,2 Kg	89,2 / 87,8 Kg
Code	99010042	99010043

Forzo Tecnologie

CONTROL PANEL

www.tecnologa.gr

1. Selection charge level or boost mode • Selezione livelli di carica e/o modalità avviamento • Selección de niveles de carga y / o modo de arranque • Sélection des niveaux de charge et / ou du mode de démarrage • Auswahl der Ladezustände und / oder des Startmodus

2. Battery type selection • Selezione tipo batteria • Selección del tipo de batería • Sélection du type de batterie • Auswahl des Batterietyps

3. SUPPLY function • Funzione SUPPLY • Función de SUPPLY • Fonction SUPPLY • Funktion SUPPLY

4. Timer • Timer • Temporizador • Timer • Timer

5. LED: Charge status or errors indication • LED di visualizzazione stato di carica o errori • Indicadores LED de estado de carga o error LED d'état de charge ou d'affichage d'erreur • Ladezustands- oder Fehleranzeige-LEDs

6. Start/Stop key • Tasto di avviamento o arresto • Botón de inicio o parada • Bouton de démarrage ou d'arrêt • Start- oder Stopptaste

7. Display: battery voltage (charge), residual time, overcurrent • Display per la visualizzazione di: livello tensione batteria (in carica), tempo residuo. LED indicazione sovratemperatura • Pantalla para mostrar: nivel de voltaje de la batería (carga), tiempo restante. Indicación de sobretemperatura LED • Affichage pour l'affichage: niveau de tension de la batterie (charge), temps restant. LED d'indication de surchauffe • Display zur Anzeige von: Batteriespannung (Laden), verbleibende Zeit. Übertemperaturanzeige-LED

8. ON/OFF switch • Interruttore ON/OFF • Interruptor ON / OFF • interrupteur marche / arrêt • EIN / AUS-Schalter

DIGICAR 450E | 540E

NEW

AVAILABLE FROM 09.2019

Borzo Tecnologie Srl

	DIGICAR 450E	DIGICAR 540E
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	1000 W	1320 W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	45 A	55 A
Amp. 60335-2-29	30 A	36 A
Max. boost current	300 Acc	380 Acc
Amp 1/C	200	260
Rated Ref. Cap.	450 Ah 15h	540 Ah 15h
Charging Pos.	4 + Boost + Supply	4 + Boost + Supply
Dimens. (LxWxH)	260x415x650 mm	260x415x650 mm
Boxa (LxWxH)	280x355x595 mm	280x355x595 mm
Weight box/net	18,5 / 17,6 Kg	21,8 / 20,9 Kg
Code	99010048	99010049

DIGICAR 750E | 1100E

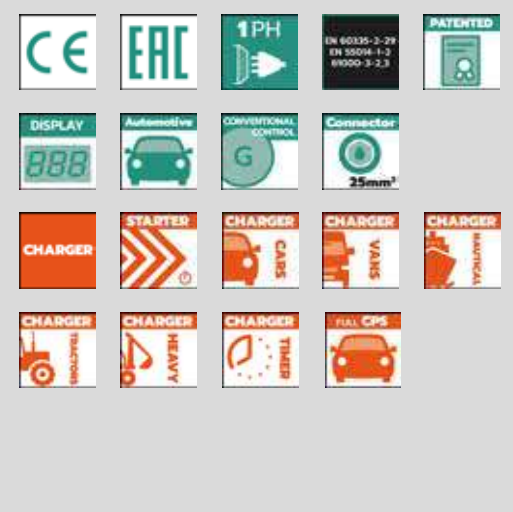
NEW

AVAILABLE FROM 09.2019

	DIGICAR 750E	DIGICAR 1100E
Input voltage	(1ph) 230 V 50/60 Hz	(1ph) 230 V 50/60 Hz
Power	1440 W	1800 W
Battery Voltage	12/24 V	12/24 V
Amp. Eff.	75 A	100 A
Amp. 60335-2-29	50 A	70 A
Max. boost current	480 Acc	580 Acc
Amp 1/C	330	400
Rated Ref. Cap.	750 Ah 15h	1000 Ah 15h
Charging Pos.	4 + Boost + Supply	4 + Boost + Supply
Dimens. (LxWxH)	345x250x280 mm	345x250x280 mm
Boxa (LxWxH)	440x275x255 mm	440x275x255 mm
Weight box/net	32,8 / 31,5 Kg	35 / 33,5 Kg
Code	99010050	99010051

Zorzo Tecnologie Srl

DIGICAR 900



	DIGICAR 900
Input voltage	(1ph) **230** V **50/60** Hz
Power	**1200** W
Battery Voltage	**12/24** V
Amp. Eff.	**50** A
Amp. 60335-2-29	**40** A
Max. boost current	**550** Acc
Amp 1/C	**380**
Rated Ref. Cap.	**600** Ah 15h
Dimens. (LxWxH)	**320x487x745** mm
Box (LxWxH)	**350x420x770** mm
Weight box/net	**35 / 33,5** Kg
Code	**99010036**

EN • New generation of professional battery chargers featuring electronical overvoltage protections in the charge and boost functions.This battery charger is fit to start modern motor vehicles, avoiding the risk of damages to the vehicle electronic devices.Equipped with charge current selector, digital ammeter, Thermal Overload protection, internal fuse protection against short circuits and polarity reversal, charge timer.The charge function is carried out without output voltage peaks which could damage the electronic cards fitted on motor vehicles. Ideal for charging the AGM, gel, calcium and lead batteries with which modern vehicles are equipped. Provided with charging current digital regulation, operating at 3 levels: constant current, constant voltage and floating final charging (automatic charge stop). Automatic charging and maintenance function.

IT • Carica batterie professionali di nuova generazione con la funzione carica e di avviamento protetto. Adatti per eseguire l'avviamento di autoveicoli moderni, senza il rischio di danneggiare le schede elettroniche a bordo degli automezzi. Dotati di selettore per la corrente di carica, amperometro digitale, protezione termostatica contro gli avviamenti prolungati, fusibile interno contro corto circuiti ed inversione di polarità, timer di carica. La funzione di carica viene eseguita senza picchi di tensione in uscita che possono danneggiare le schede elettroniche a bordo degli automezzi. Ideali per caricare batterie AGM, al gel, al calcio e al piombo montate su veicoli moderni. Dotato di regolazione della corrente di carica in modo digitale, operante in tre livelli: corrente costante, tensione costante, carica finale flottante (fine carica automatico). Funzione di carica automatica e di mantenimento

ES • Nueva generación de carga-baterías profesionales completos de protecciónes electrónicas contra la sobretensión durante la carga y el arranque. Ideales para cargar los vehículos modernos, sin dañar las tarjetas electrónicas. Equipados con regulación de la corriente de carga, amperímetro digital, protección térmica contra sobrecargas, fusible protector de corto circuito e inversión de polaridad situado en el interior del equipo, temporizador de carga. La función de carga se realiza sin picos de tensión en salida, que pueden dañar las tarjetas electrónicas que se encuentran en los vehículos. Ideal para cargar baterías AGM, de gel y de plomo que se montan en los vehículos modernos. Dotados de regulación digital de la corriente de carga, que funciona en 3 niveles: corriente constante, tensión eléctrica constante, carga final flotante (terminación de la carga automática). Función de carga automática y de mantenimiento.

DE • Die neueste Generation von Professionellen Ladegeräten mit Starthilfe. Durch die Verwendung digitaler Steuerung kann die Serie Digicar modernste Fahrzeugmotore Starten ohne Risiko einer Beschädigung der Fahrzeug Elektronik Ausgestattet mit digitalem

Zorro Tecnologia

Amperemeter, Funktionsschalter Ladestrom, Zeitfunktion, Sicherung bei Kurzschluss und Verpolen. Thermischer Schutz bei zu langen Startvorgängen. Ideal zum Laden von AGM-, Gel-,Kalzium- und Bleiakkus
Automatische Lade und Wartungsfunktion.

DIGICAR 900

FR • Nouvelle génération de chargeurs de batterie dotés de protections electroniques contre la surtension pendant la charge et le démarrage. Idéaux pour charger les batteries montées sur les véhicules modernes sans endommager les cartes électroniques à bord des ces véhicules. Dotés de sélecteur de courant de charge, ampèremètre digital, protection thermique, fusible interne contre les court-circuits et inversion de polarité, charge minuteur. La fonction de charge se réalise sans pointes de tension en sortie, qui peuvent endommager les cartes électroniques à bord des véhicules. Idéaux pour charger les batteries AGM, au gel, calcium et au plomb montées sur les véhicules modernes. Dotés de réglage digital du la courant de charge, fonctionnant sur 3 niveaux: courant constant, tension constante, charge finale flottante (fin de charge automatique). Fonction de charge automatique et de maintien.

RU • Новое поколение профессиональных зарядных устройств с электронной системой защиты от перенапряжения при зарядке и запуске. Это зарядное устройство подходит для запуска современных автомобилей, избегая риска повредить электронику, установленную на автомобиле. Оборудованы переключателями зарядного тока, электронным амперметром, защитой от тепловых перегрузок, внутренним предохранителем для защиты от короткого замыкания и подключения с неправильной (обратной) полярностью, таймером зарядки. Зарядка осуществляется без пиков выходного напряжения, которые могут привести к повреждению электроники, установленной на автомобиле. Идеально подходят для зарядки AGM, гелиевых, кальциевых и свинцовых аккумуляторов, которыми оснащены современные транспортные средства. Оснащены 3-х уровневой электронной системой регулировки зарядного тока: постоянный ток, постоянное напряжение и плавное окончание зарядки (автоматическая остановка зарядки). Имеют функцию автоматической зарядки и подзарядки.

1. Voltage/Charge % Display • Display Voltaggio/% Carica • Display Tensión/% carga Spannung/Ladezustand % Display • Affichage Voltage (Tension)/% de chargement
2. Current/Timer display • Display Corrente/Timer • Display Corriente/Tiempo Strom/Timer Display • Affichage Current (Courant)/Timer (Durée)
3. Battery type selector: Pb/Gel, Ca/Ca or AGM • Tasto selezione tipo di batteria da caricare Piombo/Gel - Ca/Ca - Agm • Seleccíon tipo de batería Plomo/Gel - Ca/Ca - Agm • Wahl der Batterieart: Blei/GEL, Kalzium/Kalzium, AGM • Touche de sélection du type de batterie à charger: Plomb/Gel - Ca/Ca - Agm
4. Type of charge process selector: Automatic or Floating • Tasto di selezione carica Automatica o Floating Seleccíon de carga automática o Floating • Wahl des Ladeprozesses: Automatisch oder schwebend (floating) • Touche de sélection de chargement « Automatic » ou « Floating »
5. Charge current/Charge time selector • Tasto selezione corrente di carica/tempo di durata della carica Seleccíon de corriente carga/tiempo de carga • Wahl Ladestrom/Ladezeit • Touche de sélection du courant de chargement et de la durée de chargement
6. Charge start/stop Charge button • Tasto avvio e arresto processo di carica • Botón de start/stop • Drehknopf zur Anpassung von Ladestrom/ Ladezeit • Touche de démarrage et d'arrêt du processus de chargement
7. Charge current/charge time adjustment knob • Manopola impostazione corrente/tempo di carica Mando de regulacíon de corriente/tiempo de carga • Drehknopf zur Anpassung von Ladestrom/ Ladezeit Molette de réglage du courant de chargement et de durée de chargement
8. Green led: it lights ON when the battery charger is powered - Yellow light: it lights ON when the overtemperature protection activates • Led verde acceso indica che il carica batterie è acceso - Led giallo acceso in sovratemperatura • LED verde indica que el cargador de batería está encendido - LED amarillo en exceso de temperatura • Grüne LED: Leuchtet auf, wenn das Ladegerät mit Energie versorgt wird - Gelbes Licht: Schaltet sich an, wenn sich der Überhitzungsschutz aktiviert • Le voyant vert allumé indique que le chargeur de batteries est allumé - Le voyant jaune indique une sur-température
9. Boost start / boost stop button • Tasto avvio e arresto funzione Boost • Botón de start/stop de arranque Taste Boost Start/ Boost Stopp • Touche de démarrage et d'arrêt de la fonction Boost Start/Stop (Démarrage/arrêt suralimentation)

BOOSTY 25

	BOOSTY 25
Recharge	(1ph) 230V 50/60Hz
Voltage	12V
Internal battery	12V 22Ah
Boost rate	2500 P.LE
Cranking rate	850Amp
Charging capacity	1,5Ah (12V)
Charging voltage	14.9V
Lyfe of battery	400 Cycles
Batteries	1
Sealed battery	▪
Voltage Spikes protection	▪
ABS shock-proof cases	▪
Automatic charger	▪
Lighter scoket cord	▪
Trolley	-
Buzzer	-
Completely isolated clamps	▪
Cable diameter	25 mm²
Lenght of cables	111 cm
Dimens. (LxWxH)	430x160x335 mm
Box (LxWxH)	470x180x370 mm
Weight net	11,65 kg
Code	99005054

EN • Rechargeable power supply and boost starter ideal as an engine starter for cars, power boats, vans. It guarantees the lowest self-discharge and can be recharged by its own charger or from the cigarette lighter socket. Electronic memories on board are protected during the vehicles' batteries replacement. Several protection are fitted.

IT • Avviatore (booster) autonomo ideale per l'avviamento di automezzi; motoscafi, furgoni e camion. È dotato di batteria con auto scarica lenta ricaricabile con il proprio carica batterie o al connettore dell'accendi-sigari dell'automezzo. Garantisce il salvataggio della memoria elettronica quando si sostituisce la batteria dell'automezzo ed è dotato di vari dispositivi di protezione.

ES • Equipos de arranque autónomos, ideales para poner en marcha coches, pequenos barcos, furgonetas. Incluyen una batteria de descarga lenta recarcable por proprio cargadores de baterias o a través del enchufe del mechero en el mismo coche. Garantizan no perder los datos de la memoria electrónica cuando se cambia la bateria del coche. Llevan varios dispositivos de protección.

DE • Wiederaifladbarer Boost-Starter, ideal als Schnellstarter für Autos-Motorboote-Camping-Cars etc. Ausgesttaet mit Batterie, die für eine schwache Selbstentladung garantiert. Wiederaufladbar an einem vorhandenem Batterieladegerät oder auch am Zigarettenanzünder im Auto! Während des Fahrzeugbatterieersatzes sind alle Komplexen Elektroniken der Fahrzeuge geschützt. Verschiedenen Schutzeinrichtungen.

FR • Démarreurs autonomes idéax pour le démarrage des voitures, des hors-bord, des fourgons. Ils sont dotés de batterie à décharge lente qi se recharge par tout type de chargeur ou par la prise allume-cigare de la voiture. Ils assurent aussi la sauvegarde des mémoires électroniques lors du changement de la batterie du véhicule, et son dotés de protecions diverses.

Zorzi Tecnologie

BOOSTY 31

	BOOSTY 31
Recharge	(1ph) 230V 50/60Hz
Voltage	12V
Internal battery	12V 23Ah
Boost rate	3100 P.LE
Cranking rate	1170Amp
Charging capacity	1,5Ah (12V)
Charging voltage	14.9V
Lyfe of battery	400 Cycles
Batteries	1
Sealed battery	▪
Voltage Spikes protection	▪
ABS shock-proof cases	▪
Automatic charger	▪
Lighter scoket cord	▪
Trolley	-
Buzzer	-
Completely isolated clamps	▪
Cable diameter	25 mm²
Lenght of cables	111 cm
Dimens. (LxWxH)	430x160x335 mm
Box (LxWxH)	470x180x370 mm
Weight net	13,6 kg
Code	99005055

EN • Rechargeable power supply and boost starter ideal as an engine starter for cars, power boats, vans. It guarantees the lowest self-discharge and can be recharged by its own charger or from the cigarette lighter socket. Electronic memories on board are protected during the vehicles' batteries replacement. Several protection are fitted.

IT • Avviatore (booster) autonomo ideale per l'avviamento di automezzi; motoscafi, furgoni e camion. È dotato di batteria con auto scarica lenta ricaricabile con il proprio carica batterie o al connettore dell'accendi-sigari dell'automezzo. Garantisce il salvataggio della memoria elettronica quando si sostituisce la batteria dell'automezzo ed è dotato di vari dispositivi di protezione.

ES • Equipos de arranque autónomos, ideales para poner en marcha coches, pequenos barcos, furgonetas. Incluyen una batteria de descarga lenta recarcable por proprio cargadores de baterias o a través del enchufe del mechero en el mismo coche. Garantizan no perder los datos de la memoria electrónica cuando se cambia la bateria del coche. Llevan varios dispositivos de protección.

DE • Wiederaifladbarer Boost-Starter, ideal als Schnellstarter für Autos-Motorboote-Camping-Cars etc. Ausgesttaet mit Batterie, die für eine schwache Selbstentladung garantiert. Wiederaufladbar an einem vorhandenem Batterieladegerät oder auch am Zigarettenanzünder im Auto! Während des Fahrzeugbatterieersatzes sind alle Komplexen Elektroniken der Fahrzeuge geschützt. Verschiedenen Schutzeinrichtungen.

FR • Démarreurs autonomes idéax pour le démarrage des voitures, des hors-bord, des fourgons. Ils sont dotés de batterie à décharge lente qi se recharge par tout type de chargeur ou par la prise allume-cigare de la voiture. Ils assurent aussi la sauvegarde des mémoires électroniques lors du changement de la batterie du véhicule, et son dotés de protecions diverses.

2020 Technologies

BOOSTY TRUCK 12/24

NEW

EN • Rechargeable power supply and boost starter ideal as an engine starter for cars, power boats, vans. It guarantees the lowest self-discharge and can be recharged by its own charger or from the cigarette lighter socket. Electronic memories on board are protected during the vehicles' batteries replacement. Several protection are fitted.

IT • Avviatore (booster) autonomo ideale per l'avviamento di automezzi; motoscafi, furgoni e camion. È dotato di batteria con auto scarica lenta ricaricabile con il proprio carica batterie o al connettore dell'accendi-sigari dell'automezzo. Garantisce il salvataggio della memoria elettronica quando si sostituisce la batteria dell'automezzo ed è dotato di vari dispositivi di protezione.

ES • Equipos de arranque autónomos, ideales para poner en marcha coches, pequenos barcos, furgonetas. Incluyen una batteria de descarga lenta recarcable por proprio cargadores de baterias o a través del enchufe del mechero en el mismo coche. Garantizan no perder los datos de la memoria electrónica cuando se cambia la bateria del coche. Llevan varios dispositivos de protección.

DE • Wiederaifladbarer Boost-Starter, ideal als Schnellstarter für Autos-Motorboote-Camping-Cars etc. Ausgesttaet mit Batterie, die für eine schwache Selbstentladung garantiert. Wiederaufladbar an einem vorhandenem Batterieladegerät oder auch am Zigarettenanzünder im Auto! Während des Fahrzeugbatterieersatzes sind alle Komplexen Elektroniken der Fahrzeuge geschützt. Verschiedenen Schutzeinrichtungen.

FR • Démarreurs autonomes idéax pour le démarrage des voitures, des hors-bord, des fourgons. Ils sont dotés de batterie à décharge lente qi se recharge par tout type de chargeur ou par la prise allume-cigare de la voiture. Ils assurent aussi la sauvegarde des mémoires électroniques lors du changement de la batterie du véhicule, et son dotés de protecions diverses.

	BOOSTY TRUCK 12/24
Recharge	(1ph) 230V 50/60Hz
Voltage	12/24V
Internal battery	12V 2x23Ah
Boost rate	6200 / 3100 P.LE
Cranking rate	2340 / 1170Amp
Charging capacity	4Ah (12V)
Charging voltage	14.9/25,2V
Lyfe of battery	400 Cycles
Batteries	2
Sealed battery	▪
Voltage Spikes protection	▪
ABS shock-proof cases	▪
Automatic charger	▪
Lighter scoket cord	▪
Trolley	▪
Buzzer	▪
Completely isolated clamps	▪
Cable diameter	50 mm²
Lenght of cables	165 cm
Dimens. (LxWxH)	370x285x465 mm
Box (LxWxH)	380x295x485 mm
Weight net	26 kg
Code	99005056

Zoppas Industries Technologies

BOOSTY SUPERCAP 22 | 45

	BOOSTY SUPERCAP 22	BOOSTY SUPERCAP 45
Recharge	(1ph) 100V - 240V 50/60Hz	(1ph) 100V - 240V 50/60Hz
Voltage	12V	12V
Internal Capacitor	288 F	250 F
Boost rate	2250 P.LE	4500 P.LE
Cranking rate	720Amp	900Amp
Charging capacity	2Ah (12V)	3Ah (12V)
Charging voltage	max 14.9V	max 14.9V
Lyfe of battery	1 million Cycles	1 million Cycles
Voltage Spikes protection	▪	▪
ABS shock-proof cases	▪	▪
Automatic charger	▪	▪
Lighter scoket cord	▪	▪
Completely isolated clamps	▪	▪
Cable diameter	25 mm²	25 mm²
Lenght of cables	111 cm	111 cm
Dimens. (LxWxH)	430x160x335 mm	430x160x335 mm
Box (LxWxH)	480x180x370 mm	480x180x370 mm
Weight/net	4,0 kg	7,0 kg
Code	99005060	99005061

EN • New booster with super capacitors! No battery inside. Not affected by climate conditions • Charging time in less than 10 minutes (less than 1 minute if connected with running vehicle) • Rechargeable directly from vehicle battery • Reduced discharge capacity • Life span 1 million cycles • Lighteight • Ready to use in short time • High quality and reliability made in Switzerland • Capable of starting all 12V vehicles • Equipped with safe fuse and charging status LED

IT • Nuovi Avviatori con super condensatori! Senza batteria all'interno! • Non risente delle condizioni climatiche • Tempo di ricarica in meno di 10 minuti (meno di 1 minuto se collegato a veicolo acceso) • Ricaricabile direttamente collegandolo alla batteria del veicolo • Ridotta capacità di autoscarica • Garantisce almeno 1.000.000 di cicli • Leggerezza • Pronto all'uso in pochissimo tempo • Elevata qualità e affidabilità Made in Switzerland • Capace di far partire tutti i veicoli a 12V • Dotato di fusibile di sicurezza e LED di livello carica condensatori

ES • Nuevos arrancadores con súper condensadores! Sin batería en el interior. • No sufre las condiciones climáticas. • Tiempo de carga en menos de 10 minutos (menos de 1 minuto si conectado a un vehículo en marcha) • Se puede recargar directamente conectándolo a la batería del vehículo • Reducida capacidad de descarga • Duración de 1 millón de ciclos • Ligero • Listo para el uso en poquísimo tiempo • Alta calidad y fiabilidad Made in Switzerland • Puede arrancar todos los vehículos de 12V • Equipado con fusible de seguridad y LED de estado de carga

DE • Neue Wiederaifladbarere Boost-Starter mit super Kondensatoren! Ohne innere-Batterie! • Es leidet nicht von der Witterung • Ladezeit in weniger als 10 Minuten (weniger als 1 Minute, wenn es auf das eingeschaltete Fahrzeug verbindet ist. • Wiederaufladbar direkt an der Fahrzeugbatterie • Geringe Selbstentladung Fähigkeit • Es garantiert für mindestens 1.000.000 Zyklen • Leichtigkeit • Gebrauchsfertig in kurzer Zeit • Hohe Qualität und Zuverlässigkeit Made in der Schweiz • Es kann alle 12V Fahrzeuge starten • Ausgestattet mit einer Sicherung (Sicherheit) und Ladezustands-LED

FR • Nouveaux Démarreurs avec super condensateurs! Sans batterie à l'intérieur! • Il ne souffre pas de conditions climatiques • Temps de recharge en moins de 10 minutes (moins de 1 minute si est connecté à un véhicule allumé) • Rechargeable en le réunissant directement à la batterie du véhicule • Réduite capacité de auto décharge • Il garantit au moins 1.000.000 de cycles • Légèreté • Prêt à l'usage en peu de temps • Qualité élevée et fiabilité Made en Switzerland • Capable de faire partir tous les véhicules à 12V • Doué de fusible de sûreté et LED pour le niveau de charge des condensateurs.

Zeitotechnologie srl

FAST BATTERY TESTER T1

EN •
12V Digital Read-out Battery Tester • Test and control of battery and alternator • Check the battery charge power status • Test whether the alternator is working properly • Battery start capacity control • Battery overcharging indication • Direct 12V cigarette socket plug-in • USB socket for 5V for powering mobile phones, I-pod, I-pad and laptops

IT • Tester batteria digitale 12 Volt • Verifica e controllo della batteria e dell'alternatore • Controllo stato di carica • Controllo funzionamento dell'alternatore • Controllo capacità di avviamento della batteria • Indicazione sovraccarico della batteria • Con attacco accendisigari • Possibilità di collegare cavo USB a 5V per carica / alimentatore accessori elettronici (cellulare, i-pod, i-pad e computer portatile)

ES • Probador de batería digital de 12 voltios • Verificación y control de la batería y del alternador • Verificación del estado de carga • Verificación del funcionamiento del alternador • Control de la capacidad de arranque de la batería • Indicación de sobrecarga de la batería Conexión del encendedor de cigarrillos • Posibilidad de conectar un cable USB de 5V para la carga y la alimentación de aparatos electrónicos (teléfono móvil, i-pod, i-pad y ordenadores portátiles)

DE • Digitaler Batterietester 12V mit LCD Display • Test und Überwachung von der Batterie und vom Alternator • Überprüfung des Ladezustands • Alternator Betriebsprüfung • Überprüfung der Startkapazität der Batterie • Anzeige einer Überladung der Batterie • Direktanschluss in den Zigarettenanzünder • Mit USB Ausgang (5V) zum Aufladen Ihres Smartphones, I-pod, I-pad und Laptops

FR • Testeur digital de batterie 12V avec écran LCD • Teste la batterie et l'alternateur • Teste l'état de charge • Teste le fonctionnement de l'alternateur • Teste la puissance de démarrage de la batterie • Indication de surcharge de la batterie • Branchement direct sur l'allume-cigare • Avec une sortie USB 5V pour recharger votre smartphone, i-pod, i-pad et ordinateurs portables

	T1
Dimens. (LxWxH)	**90x55x30** mm
Weight net	**0,20** kg
Code	**99090040**

Zorzo Tecnologie Srl

BATTERY TESTER T5 | T10

EN • PROFESSIONAL BATTERY & ELECTRICAL SYSTEM ANALYZER

MAIN FEATURES:
Reverse polarity and short circuit protection • Ease of use: Pictograms only. No text. •Touch screen with sensor technology • Premium Carry-On Case • Modern LCD Display

MODEL T5
Battery Tester and Electrical System Analyzer • 12V Car & Motorcycles Batteries • Fully graphical display • WET, AGM, EFB & GEL Batteries • CCA, SAE, EN, IEC, DIN, CA, JIS • Starter & Alternator Tests • Data transfer to PC • Premium carry-on case

MODEL T10
12V Car & Motorcycles Batteries • Fully graphical display • WET, AGM, AGM Spiral EFB, CA & GEL Batteries • CCA, SAE, EN, EN1, EN2, IEC, DIN, CA/MCA, JIS • Starter & Alternator Tests • Grounding Tests • Data transfer to PC • Memory savings • Premium carry-on case • Built-in Printer

IT • SISTEMA PROFESSIONALE PER L'ANALISI DELLE BATTERIE

CARATTERISTICHE PRINCIPALI:
Protezione contro l'inversione di polarità e il corto circuito • Facile da usare grazie ai pittogrammi. Nessun testo usato. • Schermo touch con tecnologia "sensor" • Astuccio porta tester di alta qualità • Display LCD moderno

MODELLO T5
Tester batteria e analizzatore sistema elettrico • Batterie 12V Auto e moto • Display con grafica a colori • Analisi batterie di tipo: WET, AGM, EFB & GEL • CCA, SAE, EN, IEC, DIN, CA, JIS • Tester dell'alternatore e dell'avviatore • Possibilità di trasferire i dati su PC • Astuccio porta tester di alta qualità

MODELLO T10
Batterie 12V Auto e moto • Display con grafica a colori • Analisi batterie tipo: WET, AGM, AGM Spiral EFB, CA & GEL • CCA, SAE, EN, EN1, EN2, IEC, DIN, CA/MCA, JIS • Tester dell'alternatore e dell'avviatore • Test messa a terra • Possibilità di memorizzazione programmi • Possibilità di trasferire i dati su PC • Stampante incorporata • Astuccio porta tester di alta qualità

ES • SISTEMA PROFESIONAL DE ANÁLISIS DE BATERÍAS

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:
Protección contra inversión de polaridad y corto circuito • Fácil de utilizar. Solo pictogramas. No texto. • Pantalla táctil con tecnología "sensor" • Funda de alta calidad • Pantalla LCD moderna

MODELO T5
Probador de baterías y analizador de sistemas eléctricos • Baterías de 12V de automóvil y motos •Display con gráfica a colores • WET, AGM, EFB & GEL • CCA, SAE, EN, IEC, DIN, CA, JIS • Probador del alternador y del arrancador • Posibilidad de transferir los datos al ordenador • Funda de alta calidad

MODELO T10
Baterías de 12V de automóvil y motos • Display con gráfica a colores • Análisis de baterías de tipo: WET, AGM, AGM Spiral EFB, CA & GEL • CCA, SAE, EN, EN1, EN2, IEC, DIN, CA/MCA, JIS • Probador del alternador y del arrancador • Probador de puesta a tierra • Posibilidad de transferir los datos al ordenador • Posibilidad de guardar datos • Funda de alta calidad • Impresora integrada

DE • PROFESIONELLE SYSTEM FÜR DIE BATTERIEANALYSE

HAUPTEIGENSCHAFTEN
Leistungssteuerschaltung und Kurzschlussschutz • Einfach zu bedienen dank der Piktogramme. Kein Text verwendet • Touch Display mit Technologie 'sensor' • Premium Handgepäck Tasche • Modern LCD Display

MODELL T5
Batterie Tester und Elektrische Analysator System • Batterie 12 V Auto und Motorrad • Grafische Farbe Anzeige • WET, AGM, EFB & GEL Batterie • CCA, SAE, EN, IEC, DIN, CA, JIS • Starter und Stromwechsler Test • Datenaustausch zu Pc • Premium Handgepäck Tasche

MODELL T10
Batterie 12 V Auto und Motorrad • Grafische Farbe Anzeige • WET, AGM, AGM Spiral EFB, CA & GEL Batterie • CCA, SAE, EN, EN1, EN2, IEC, DIN, CA/MCA, JIS • Starter und Stromwechsler Test • Möglichkeit, um die Programme zu speichern • Datenaustausch zu Pc • Eingebauter Drucker • Premium Handgepäck Tasche

FR • SYSTÈME PROFESSIONNEL POUR L'ANALYSE DES BATTERIES

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES:
Protection contre l'inversion de polarité et le court-circuit • Facile à utiliser grâce à les pictogrammes. Aucun texte utilisé. • Afficheur « touch » avec technologie "sensor" • Étui porte tester de haute qualité • Moderne afficheur LCD

MODÈLE T5
Testeur batterie et analyseur du système électrique • Batteries 12V voitures et motos • Afficheur avec graphique aux couleurs • Analyse pour batteries: WET, AGM, EFB & GEL - CCA, SAE, EN, IEC, DIN, CA, JIS • Testeur de l'alternateur et du démarrage • Possibilité de transférer les données sur PC • Étui porte tester de haute qualité

MODÈLE T10
Batteries 12V voitures et motos • Afficheur avec graphique aux couleurs • Analyse pour batteries: WET, AGM, AGM Spiral EFB, CA & GEL, CCA, SAE, EN, EN1, EN2, IEC, DIN, CA/MCA, JIS • Testeur de l'alternateur et du démarrage • Test de la mise à la terre • Possibilité du mémoriser les programme • Possibilité de transférer les données sur PC • Imprimante incorporée • Étui porte tester de haute qualité

	T5
Plastic Case Dimens. (LxWxH)	320x105x285 mm
Box (LxWxH)	320x105x285 mm
Weight box/net	1,6 / 1,3 kg
Code	99090038

	T10
Plastic Case Dimens. (LxWxH)	310x95x275 mm
Box (LxWxH)	320x105x285 mm
Weight box/net	1,8 / 1,6 kg
Code	99090039

Lozzo Tecnologie srl